CURRICULUM VITAE

1. **PERSONAL DETAILS**

Date of Birth: April 16, 1978

Place of Birth: Addis Ababa

Marital Status: Married

Citizenship: Ethiopian

TIN number: 009504265

II. **EDUCATIONAL QUALIFICATION**

* M.A. in Ethiopian Literature and Folklore, Addis Ababa University (2009)
* B.A. in Ethiopian Languages and Literature, Addis Ababa University (2003)

III. **SUMMARY OF EXPERTISE**

* Proven Amharic- English and English- Amharic Translation skill
* Proven Editing and writing skills
* Excellent knowledge and skill of Media and Communication (including Social media)
* Very good knowledge of literature(of the theories and the trends, and the classics) and translation
* Ability to teach the theories and creative processes of literature, translation and folklore

IV. **WORK EXPERIENCE**

In Journalism

* Book reviewer (Columnist) at *Weyeyet* independent Amharic monthly magazine (Current)
* Editor – in – Chief at *Ahadu* Radio 94.3 FM. (Head of the Website Department) (Very recent)
* Deputy Editor –in –Chief at *Sendek* weekly newspaper (Previous)
* Editor-in-chief and team leader of annual journal Ethiopian Society of Orthopaedic Traumatology. (Previous)
* as a **Reporter** in Addis Zemen Amharic State Newspaper
* **Contributed articles** for *Our* *Voice*, magazine produced by Ethiopian Women Lawyers Association (EWLA)
* Contributed articles about climate change and environmental protection for *Akrma*magazine

In Translation

**Worked as a Freelance Editor, Translator & Copywriter for:**

* + Goethe Institut Addis Ababa
  + Pact International (Child Fund and FHI)
  + TAK-Innovative Research and Development Institute (TAK-IRDI)
  + N-TaC International Consulting & training Service PLC
  + **251 Communications**
  + Mahlet Publishers
  + Unity Books
  + Hohe Publisher
  + Qirtas Publisher

**Translated variety of books in to Amharic including:**

* Andrew Hilton’s ***Ethiopian Patriots*** (2017, publishing on process)
* Gurgen Mahari’s ***Burning Orchards*** (2016)
* *Viktor E. Frankl’s* ***Man’s Search for Meaning*** (2014)
* David Gilmour’s ***A Perfect Night to go to China*** (2013)
* Miriam Toew’s ***Complicated Kindness*** (2013)
* Frode Grytten’s ***The Shadow in the River*** (2012)
* Dag Solstad’s ***Shyness and Dignity*** (2011)
* Per Peterson’s ***Out Stealing Horses*** (2012)
* Joe Vitale’s ***The Attractor Factor*** (2011)
* Sidney Sheldon’s ***After the Darkness***by Bagshaw (2010)
* Osho’s ***The Inner Experience*** (2010, not published yet)
* Paulo Coelho’s ***The Alchemist***(2008)
* John Gray’s ***Mars and Venus In Bedroom*** (2008)

**Evaluated translations of books such as:**

* **Running: a Global History** (Thor Gotaas)
* **The Sufferings of Prince Sternenhoch** (Ladislav Klima)
* **In the Shadow of the Ark** (Anne Provoost)
* **The Mistress of Nothing** (Kate Pullinger)
* **Facundo: Civilization and Barbarism** (Domingo Faustino Sarmiento)
* **Lives of the Saints** (Nino Ricci)
* **Mad Toy** (Roberto Arlt)
* **Tonguecat** ([Peter Verhelst](https://www.google.com/search?safe=active&rlz=1C1JZAP_enET769ET769&biw=1366&bih=662&q=Peter+Verhelst&stick=H4sIAAAAAAAAAOPgE-LWT9c3NDK2SM9KKVLi1M_VNzCvyC0q0JLJTrbST8rPz9YvL8osKUnNiy_PL8q2SiwtycgvAgA1TK6-OAAAAA&sa=X&ved=0ahUKEwiK5ozRv-_XAhUxSJoKHeRMDCMQmxMIqQEoATAT))

**Translated** various **training manuals** such as:

* Translated Various Manuals and Documents such as:
* Basics of Agricultural Mechanization Service **Business and Operation Management**
* Agricultural Mechanization Service **Business model design**
* Agricultural Mechanization Service **Loan Processing & Appraisal Procedures**
* Agricultural Mechanization Service **Annual Plans Preparation**
* **Record keeping** manual for Agricultural Mechanization Service Providers
* **Financial Management** manual for Agricultural Mechanization Service Providers
* **Human Resource Management** manual for Agricultural Mechanization Service Providers
* **Inspiring Women** (Stories of successful Ethiopian Women)
* *Tibeb be Adebabay*: The Art Side of Addis Ababa (Newsletter)
* Questionnaires about **Red Terror** in Ethiopia
* **Peer Mediation** Manual
* Child Support Index Training for Partners and Volunteers
* HIV/AIDS mainstreaming at work place
* Voluntary Counselling and Testing
* Community Home Based Care
* Peer Education, Gender and Reproductive Health
* Basic Business Skills
* Para Counsellors Manual on activity Implementation and Case Management
* Support Group Manual for People Living with HIV/AIDS

In Literature, Reading and others

* Writing book reviews and literary analyses on Critical Reading to magazine
* Presenting readings and reviews on different literary gatherings
* Lectured to summer trainees of Ethiopian Writers Association on Literary Criticism and on Critical Reading
* Given workshop to Ethiopian writers on the use of social media (A workshop organised by the Goethe Institut Addis Ababa)
* Posted variety of Articles on:
  + academia.edu (<https://independent.academia.edu/TheodrosAtlaw/Analytics/activity/documents> ) and
  + on *Hisawi Nibab* -Critical Reading (facebook page) (<https://www.facebook.com/hisawinibab/> )
* Taught ***Applied folklore,*** graduating students of Ethiopian Literature in Addis Ababa Universityas a per-time lecturer
* Given (coordinated) literature trainings for two batches of young writers at **Music Mayday Ethiopia**
* Proofread compiled translations of ***Classic******German Stories*** with the German Cultural Institute
* Produced English subtitle for ***Che Belew****,* an Amharic movie

VII. **WORKPLACE AWARDS**

* Certificate of Appreciation from Ethiopian Writers Association for giving lectures on Literary Criticism to their trainees (2017)
* Certificate of Appreciation from Ethiopian Writers Association for the symposium I gave to their literature trainees voluntarily (2016)
* Letter of Appreciation for the German Cultural institute for lecturing in a daylong workshop on Social Media for Ethiopian Writers (2015)
* Certificate of appreciation from the Director of German Cultural Institute for proofreading a manuscript of an anthology of German short stories and poems. (2009)
* Certificate of appreciation from the Executive Director of Music Mayday Ethiopia for coordinating the first annual reading festival, *LET ADDIS ABABA READ (2008)*

VI. **OTHER CERTIFICATES EARNED**

* Certificate of participation from Cultural Centre of Addis Ababa University
* Certificates in Basic Journalism Courses from different Amateur Journalists’ clubs and associations
* Certificate in Adolescence Reproductive and Sexual Health in Family Planning Association of Ethiopia

VIII. **REFERENCE**

* Yonas Tarekegn

Head of the library at Goethe Institut and, renowned German – Amharic translator

Phone: +251 911 767 679

* Fekade Azeze (PhD)

Associate Professor, Addis Ababa University

Phone: +251 919 396 881